

BEM-VINDO

Parabéns! É agora proprietário de um dos mais avançados e eficientes purificadores de ar actualmente disponíveis. O seu novo Defender® ajuda a reduzir os poluentes e alergénios, que existem em suspensão no interior das habitações e tantos problemas podem causar.

O purificador de ar doméstico Defender®, em conjunto com o limpador de superfícies Majestic®, proporciona-lhe a si e à sua família o ar mais limpo possível no interior da sua habitação.

A Health-Mor é dedicada aos seus clientes, e orgulhamo-nos da qualidade e do desempenho dos nossos produtos. Se alguma vez quiser colocar-nos alguma questão, fazer-nos alguma sugestão, ou se precisar de assistência ou de peças, entre em contacto com o Distribuidor FilterQueen® Autorizado da sua zona, ou ligue para o 1-440-846-7800 para saber qual o Distribuidor mais perto de si.

Dedique alguns momentos do seu tempo a ler este manual na sua totalidade e a familiarizar-se com o seu novo Defender®. Esperamos que usufrua de todas as vantagens que anos e anos de ar limpo e puro lhe podem trazer.

A utilização deste aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do mesmo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Nota: Todos os modelos de exportação do Defender® são fabricados com materiais equivalentes aos utilizados no modelo para os Estados Unidos, o qual está classificado pela FDA como um Dispositivo Médico da Classe II. O desempenho das unidades de exportação é idêntico ao do modelo dos Estados Unidos.

ÍNDICE

Instruções de Segurança Importantes	12
Características Técnicas	12
Descrição dos Componentes	13
Instruções de Utilização	14
Instruções de Programação	14 - 15
Substituição do Filtro e Calendário de Substituição	15 - 17
Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas	18
Garantia	19

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando utilizar um aparelho eléctrico deverá sempre seguir certas precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES NA SUA TOTALIDADE ANTES DE UTILIZAR O SEU DEFENDER®

ATENÇÃO – Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos:

- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em cima de superfícies molhadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação eléctrica ou a respectiva ficha estiverem danificados. Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, terá obrigatoriamente de ser substituído pelo fabricante ou por um Distribuidor Autorizado FilterQueen®.
- O aparelho apenas deverá ser assistido por um Distribuidor Autorizado FilterQueen®.
- O produto Defender® não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência ou conhecimento, sem a supervisão ou orientação relacionada com o uso do dispositivo, de modo seguro, e que conheçam os riscos inerentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho Defender®.
- A limpeza e manutenção por parte do usuário não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

POTÊNCIA

Modelos D11G/GS/GE/UK/I/AU/HK
Modelos D11K/PH

☐ 220-240V • 50Hz • 85W
☐ 220V • 60Hz • 85W

MÁXIMO DE 72,3 dB EM VELOCIDADE ALTA

LEIA E GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Cartucho Medi-Filter®

- Meio de suporte mono-camada, não entretecido, em fibra de vidro de sedimentação húmida
- 250 pregas com 4,13 cm (1,6 pol.), que no total proporcionam uma área de superfície de 4,08 m² (43,9 sq. ft.)

Filtro de Carvão Enviropure® (Artigo opcional)

- Filtro de carvão activado, concebido para ajudar a diminuir gases e maus cheiros
- Meio de suporte de grande eficiência de absorção de gás (HEGA)

Construção

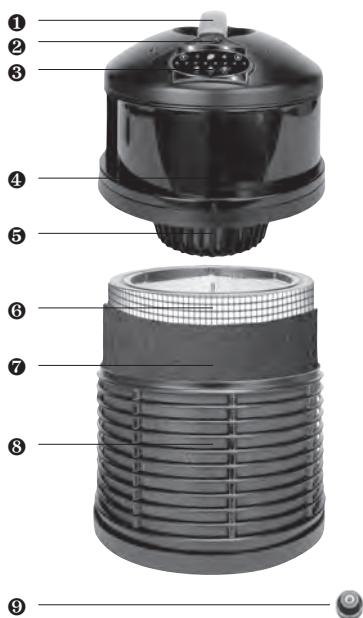
- Corpo: Plástico ABS de alto impacto
- Ecrã: Plástico ABS de alto impacto

Garantia

- Ver mais pormenores na garantia

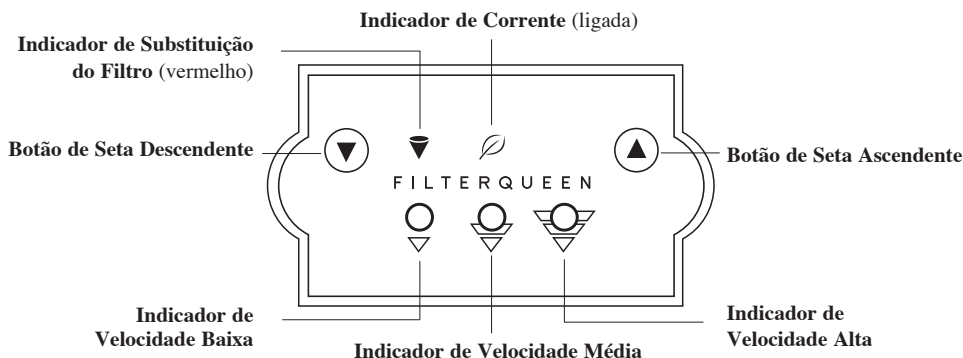
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

O Defender® é um purificador de ar destinado a filtrar o ar no interior de habitações e, assim, reter micro-partículas de dimensões tão reduzidas como 0,1 micron, incluindo poeira, pólen, ácaros do pó, alergénios dos ácaros do pó, alergénios das baratas, bactérias, bolor e alergénios de animais de estimação que podem dar origem a reacções alérgicas. O Defender® destina-se igualmente a atenuar o fumo de tabaco e outros maus cheiros da casa. Recomenda-se a utilização em divisões com uma área máxima de 4,6 m x 6,1 m com tectos de 2,5 m. A abertura de portas e janelas pode afectar o desempenho deste aparelho.



- ❶ **Pega de Transporte** – Permite-lhe deslocar de forma prática o Defender® para qualquer divisão da sua casa
- ❷ **Interruptor de Corrente Ligada/Desligada** – Contém os símbolos internacionais para “O” desligar e “I” para ligar
- ❸ **Painel de Controlo** – Permite ao utilizador adaptar o funcionamento do aparelho ao ambiente no qual irá ser utilizado
- ❹ **Saída de Ar Limpo** – A saída é elevada em relação ao chão, para evitar a re-contaminação do ar no interior da sua habitação
- ❺ **Motor** – Motor eléctrico monofásico de indução, de corrente alterada, concebido para uma longa duração
- ❻ **Cartucho Medi-Filter®** – Reduz a quantidade de partículas em suspensão no ar da sua habitação, tais como pólen e esporos de bolor
- ❼ **Filtro de Carvão Enviropure®** – Feito de carvão activado, ajuda a atenuar maus cheiros.
- ❽ **Entrada de Ar** – O ar entra no aparelho num raio de 360 graus, para uma optimização da circulação do ar
- ❾ **Porca de Retenção** – Permite a desmontagem rápida e fácil do filtro para substituição

Painel de Controlo



UTILIZAÇÃO

Instruções de Utilização:

- ❶ Ligue a ficha do cabo de alimentação de corrente do aparelho a uma tomada (o indicador verde localizado no interruptor de corrente **Ligada/Desligada** acender-se-á, indicando que o aparelho está a receber corrente, e não que o aparelho está **Ligado**).
- ❷ Prima o interruptor de corrente **Ligada/Desligada** para passá-lo para a posição de **Ligado** ("I"). Quando o aparelho é ligado inicialmente, todos os indicadores localizados no painel frontal acendem-se durante 2 segundos. O **Indicador de Corrente Ligada** (folha) de cor verde acender-se-á e manter-se-á aceso enquanto o interruptor de corrente do aparelho estiver na posição **Ligado** ("I").
- ❸ O aparelho começará a funcionar em velocidade baixa. (O **Indicador de Velocidade Baixa** acender-se-á).
- ❹ Os **Botões de Seta Ascendente** e **Descendente**, localizados no painel frontal, podem agora ser utilizados para controlar a velocidade, da forma descrita abaixo:

Botão de Seta Descendente: Prima este botão para diminuir a velocidade seleccionada para o motor (a velocidade do motor não se alterará se o aparelho já estiver a funcionar em velocidade baixa).

Botão de Seta Ascendente: Prima este botão para aumentar a velocidade seleccionada para o motor (a velocidade do motor não se alterará se o aparelho já estiver a funcionar em velocidade alta).



CUIDADO:

- As essências em líquido ou em spray, óleos de aromaterapia ou outros hidrocarbonetos aromáticos utilizados com o Defender® poderão causar danos ao seu invólucro de plástico ABS. Qualquer dano ao invólucro de ABS poderia expor as peças em movimento.
- Para reduzir o risco de ferimento causado por peças em movimento, não utilize com essências em líquido ou em spray, com óleo de aromaterapia ou com outros hidrocarbonetos aromáticos.
- A utilização de tais substância anulará a sua garantia.

Instruções de Programação:

O modo de programa permite-lhe definir e activar um ciclo de programação em funcionamento contínuo de 24 horas.

Para Iniciar o Modo de Programa:

- ❶ Desligue o aparelho.
- ❷ Prima e mantenha premido o **Botão de Seta Descendente** ao ligar o aparelho.
- ❸ Após o Indicador de Alta Velocidade (folha) começar a piscar, solte o Botão de Seta Descendente. A unidade está agora em modo de programa. Siga as instruções abaixo indicadas para definir a sequência de programa pretendida.

Para Definir uma Sequência de Programa:

A velocidade do motor tem obrigatoriamente que ser definida em doze aumentos consecutivos de 12 horas, totalizando um tempo total de funcionamento de 24 horas.

***Hora de Início da Sequência de Programa:** O ciclo da sequência iniciar-se-á com o primeiro aumento de duas horas imediatamente após o décimo segundo aumento de duas horas ter sido programado. Ao planear a sequência de programa pretendida, não se esqueça de levar em consideração a hora de início da sequência de programa. (Se forem agora 2 da tarde, o primeiro aumento começa aqui.)*

- ❶ Planeie a sequência de programa pretendida utilizando a tabela da página 15.
- ❷ Selecciona a velocidade do motor pretendida para as primeiras duas horas de funcionamento, premindo para tal o **Botão de Seta Descendente** (a Velocidade Alta é a selecção inicial; prima o **Botão de Seta Descendente** uma vez para seleccionar a velocidade média, duas vezes para seleccionar a velocidade baixa, e três vezes para seleccionar o motor desligado).
- ❸ Quando tiver seleccionado a velocidade do motor para o primeiro aumento de duas horas, prima o **Botão de Seta Ascendente** para bloquear a velocidade seleccionada (após cada selecção de velocidade de duas horas ter sido bloqueada, o **Indicador de Substituição do Filtro** acender-se-á em intermitência).
- ❹ Prossiga com a definição de cada aumento consecutivo de duas horas, seleccionando a velocidade com o **Botão de Seta Descendente** e, em seguida, bloqueando cada selecção com o **Botão de Seta Ascendente**.

UTILIZAÇÃO

Tabela da Sequência de Programa: A = alta M = média B = baixa D = desligado

Aumento de duas horas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Velocidade do Motor Seleccionada <i>(faça um círculo à volta da sua selecção)</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Hora												

Para terminar a definição do programa de 24 horas, o **Botão de Seta Ascendente** tem obrigatoriamente que ser premido 12 vezes. Quando o último aumento de duas horas tiver sido introduzido, o aparelho iniciará automaticamente a sequência programada. Sempre que o aparelho estiver a funcionar no modo de programa, o indicador de velocidade seleccionada para o período de duas horas em curso acender-se-á em intermitência. Se o aparelho estiver programado para ficar desligado, todos os indicadores de velocidade se acenderão em intermitência.

Para Executar o Programa:

- O programa entrará automaticamente em execução após o décimo segundo aumento de duas horas ter sido bloqueado.
- A sequência de programa de 24 horas manter-se-á em execução até estar terminado.

Para Interromper o Programa:

- Pode interromper temporariamente o funcionamento programado do seu aparelho, devendo para tal premir os **Botões de Seta Ascendente e Descendente** enquanto o aparelho estiver a funcionar no modo de programa.
- O aparelho passará a funcionar à velocidade seleccionada de novo durante o tempo de duração do aumento de duas horas em curso, e ainda durante o aumento de duas horas seguinte a esse (num máximo de quatro horas antes de regressar ao modo de programa).

Para Terminar o Programa:

- Desligue o aparelho. O programa será terminado de forma permanente.

Nota: O design do Defender® permite uma circulação de ar de 360 graus, pelo que é recomendado que seja colocado afastado de paredes ou mobiliário, à distância mínima de 1 metro.

Substituição do Filtro

Não se esqueça que, para poder usufruir ao máximo das vantagens oferecidas pelo seu Defender®, deverá substituir os filtros com regularidade.

- Substitua o **Filtro de Carvão Enviropure® de 6 em 6 meses** (artigo opcional).
- Substitua o seu **Cartucho Medi-Filter® todos os anos** (ver a **secção Indicador de Substituição do Filtro, na página 16**).

CUIDADO: Desligue o aparelho da corrente eléctrica antes de lhe prestar assistência. Não lave nem tente limpar os filtros seja de que forma for. É recomendada a substituição regular.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

Indicador de Substituição do Filtro:

O seu Defender® está equipado com um Indicador de Substituição do Filtro localizado no painel frontal. Sempre que o indicador vermelho começar a piscar, deverá contactar o Distribuidor Autorizado da FilterQueen® para encomendar um filtro de substituição. Sempre que o indicador vermelho parar de piscar e ficar permanentemente iluminado, é fortemente recomendado substituir o filtro. Para aproveitar ao máximo o seu Defender® e prolongar a sua garantia, recomenda-se que respeite o calendário de substituições acima sugerido. Em zonas com níveis mais altos de poluição, os filtros terão de ser substituídos com maior frequência.

O Indicador de Substituição do Filtro é operado pelo tempo de uso do filtro e é controlado por um temporizador incorporado. Ao fim de 11 meses de utilização do cartucho Medi-Filter®, o Indicador de Substituição do Filtro começa a piscar. Continuará a piscar até atingir os 12 meses de utilização, altura em que o Indicador de Substituição do Filtro deixará de piscar e ficará permanentemente iluminado.

Depois de substituir o cartucho Medi-Filter®, terá de repor a zero o temporizador do Indicador de Substituição do Filtro. Depois de o temporizador ter sido correctamente reposto a zero, o Indicador de Substituição do Filtro desligar-se-á.

Repor o Temporizador do Indicador de Substituição do Filtro:

Depois de substituir o cartucho Medi-Filter® de acordo com as instruções na página 17, o temporizador do Indicador de Substituição do Filtro pode ser reposto a zero seguindo os seguintes passos:

- ❶ Ligue a unidade à tomada.
- ❷ Prima o interruptor, colocando-o na posição Ligado (“I”).
- ❸ Deixe a unidade começar a funcionar a baixa velocidade.
- ❹ PRIMA e MANTENHA PREMIDOS os botões das Setas Ascendente e Descendente até o Indicador de Substituição do Filtro começar a piscar.
- ❺ Solte ambos os botões de Setas Ascendente e Descendente.
- ❻ No espaço de 5 segundos, PRIMA e SOLTE de novo os botões de Setas Ascendente e Descendente.
- ❼ Solte ambos os botões quando o indicador vermelho deixar de piscar lentamente para piscar rapidamente.

Se os passos acima descritos tiverem sido executados correctamente, o Indicador de Substituição do Filtro desligar-se-á e não voltará a piscar durante 11 meses. Se o Indicador de Substituição do Filtro continuar aceso, repita os passos indicados.

Note que no passo 6 acima descrito, o Indicador de Substituição do Filtro TERÁ de estar a piscar quando os botões são premidos pela segunda vez.

Nota: Em casos de níveis de poluição elevados, os seus filtros precisarão de ser substituídos com maior frequência.

Nota: Para encomendar filtros de substituição, entre em contacto com o Distribuidor FilterQueen® Autorizado da sua zona, ou ligue para o 1-440-846-7800 para saber qual o Distribuidor mais perto de si.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

A pronta substituição do filtro evitará quaisquer possíveis danos ao seu Defender® que possam resultar do funcionamento continuado com uma condição de filtro entupido.

Para Substituir o(s) seu(s) Filtro(s):



- 1 Depois de desligar o Defender®, da corrente, coloque o aparelho lateralmente e retire do fundo a porca de fixação, desenroscando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



- 2 Volte a colocar o aparelho na posição vertical e desencaixe o conjunto superior do motor, puxando-o para cima.



- 3 Retire o Cartucho Medi-Filter® e o Filtro de Carvão Enviropure®. Se for substituir apenas o Filtro de Carvão Enviropure®, retire o filtro de carvão usado do Cartucho Medi-Filter® e deite-o fora.

Nota: O filtro de carvão é fixado com velcro.



- 4 Coloque o novo filtro de carvão Enviropure® em torno do exterior do cartucho Medi-Filter® e fixe-o com o velcro fornecido. Se também for substituir o Cartucho Medi-Filter®, fixe o novo Filtro de Carvão Enviropure® ao novo Cartucho Medi-Filter®. Volte a aplicar os filtros no aparelho.



- 5 Volte a montar o conjunto superior do motor no aparelho.



- 6 Coloque o aparelho lateralmente e aplique no fundo a porca de fixação, na sequência inversa à desmontagem. Volte a colocar o aparelho na posição vertical para retomar a sua utilização.

GUIA DE DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição	Causa Possível	Medidas a Tomar
O indicador de cor verde no interruptor de corrente Ligado/ Desligado não se acende.	O painel de controlo não está a ser alimentado com corrente.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que a ficha do cabo de alimentação do aparelho está encaixada numa tomada. • Verifique se a tomada recebe corrente. • Verifique se o aparelho tem o cabo de alimentação danificado. • O aparelho necessita de assistência técnica.
O Indicador de Corrente Ligada (folha) de cor verde, no painel frontal, não se acende.	O painel de controlo não está a ser alimentado com corrente, ou o painel de controlo está avariado.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se que o interruptor de corrente está na posição de Ligado. • Certifique-se que o indicador de cor verde no interruptor de corrente está aceso. • O aparelho necessita de assistência técnica.
O Indicador de Substituição do Filtro, de cor vermelha, está aceso em intermitência.	É altura de encomendar o filtro de substituição.	<ul style="list-style-type: none"> • Veja as instruções de substituição do filtro, na página 16.
O Indicador vermelho de Substituição do Filtro está iluminado.	É altura de substituir o filtro e repor a zero o temporizador.	<ul style="list-style-type: none"> • Estas são condições normais de operação, consulte as Instruções de Substituição do Filtro nas páginas 15-17.
Todos os indicadores de velocidade do motor estão acesos em intermitência e o aparelho não funciona.	O aparelho está a funcionar no modo de programa e está a executar um ciclo do programa que corresponde a estar desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.
Nenhum dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho não funciona.	O aparelho está a funcionar no modo de definição de programa.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14. • Prima uma vez o Botão de Seta Para Baixo para seleccionar alta velocidade.
Um dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho está a funcionar.	O aparelho está a funcionar no modo de programa e está a executar um ciclo do programa que corresponde a funcionar à velocidade mostrada pelo indicador.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.
Um dos indicadores de velocidade do motor está aceso em intermitência e o aparelho não está a funcionar.	O aparelho está a funcionar no modo de definição de programa.	<ul style="list-style-type: none"> • São condições de funcionamento normal, veja as instruções de programação, na página 14.

GARANTIA

A Health-Mor assegura que os materiais e o funcionamento do purificador de ar Defender® não apresentarão defeitos ou avarias durante o período de dois anos, após a data de compra. O adquirente original do purificador de ar Defender® pode alargar a validade desta garantia sucessivamente por períodos de um ano ao comprar anualmente o cartucho Medi-Filter®. De modo a alargar a garantia do purificador de ar Defender® por mais um ano, o comprador deve preencher e entregar o cartão de alargamento incluído no cartucho Medi-Filter®.

Esta garantia não cobre o seguinte: (1) utilização do aparelho Defender® para fins comerciais ou profissionais, para aluguer ou outra utilização não doméstica; (2) danos ocorridos em resultado de utilização incorrecta ou negligência; (3) danos causados pela utilização de uma corrente ou voltagem que não a indicada na placa de características do aparelho; (4) danos resultantes de serviço de assistência técnica efectuado por outras entidades que não a Health-Mor ou os seus Distribuidores Autorizados; (5) custos de transporte, recolha, entrega, deslocações ao domicílio ou deslocações para assistência técnica; (6) filtros.

A Health-Mor reparará ou substituirá qualquer defeito ou peça defeituosa ao abrigo desta garantia, desde que o aparelho Defender® ou a peça defeituosa sejam devolvidos, com portes pagos antecipadamente e a indicação da data no documento comprovativo da compra, ao Distribuidor autorizado a quem o mesmo foi comprado, ou ao Serviço de Garantia de Qualidade (Quality Assurance Department), Health-Mor, 13325 Darice Parkway, Unit A, Strongsville, Ohio, 44149 USA, ou com autorização escrita da Health-Mor a qualquer pessoa autorizada a prestar assistência técnica de acordo com a garantia. Pedidos de informação sobre outras pessoas autorizadas a prestar assistência técnica de acordo com a garantia podem ser enviados, por escrito, para o Serviço de Atendimento dos Consumidores (Consumer Relations Department), Health-Mor, para o endereço indicado acima, ou por telefone, através do número 1-440-846-7800. Se o aparelho Defender® ou alguma das suas peças revelarem algum defeito de material ou de fabrico após serem submetidos a inspecção, os mesmos serão reparados ou substituídos, a critério da Health-Mor, e devolvidos ao remetente, com frete ou despesas de correio pagas no destino. Não será efectuado reembolso pela substituição de peças defeituosas ou de serviços efectuados durante o período da garantia se a substituição tiver sido feita por alguém que não o Distribuidor Autorizado a quem o aparelho Defender® foi comprado ou pela Health-Mor, sem a obtenção de autorização por escrito da Health-Mor.

Esta garantia fica anulada e sem efeito a menos que todas as condições a seguir sejam satisfeitas: (1) O aparelho Defender® tenha sido comprado através de um Distribuidor Autorizado ou à Health-Mor; (2) O número de série do fabricante do aparelho Defender® não tenha sido alterado, modificado ou retirado; (3) O aparelho Defender® tenha sido sempre utilizado de acordo com o manual de instruções e não tenha sido sujeito a maus-tratos; (4) Só tenham sido utilizados filtros e/ou peças originais FilterQueen® no aparelho Defender®.

Qualquer reparação ou substituição de um defeito ou peça defeituosa, ao abrigo desta garantia, será garantida por um ano ou até ao final do período da garantia original, consoante o que ocorrer mais tarde.

Não é dada nenhuma outra garantia expressa aplicável ao aparelho Defender®.

A Health-Mor não assume responsabilidades adicionais, nem autoriza ninguém a assumi-las em seu nome. A invalidação de qualquer limitação desta garantia não afectará a validade do resto da mesma.

RECOLHA E RECICLAGEM DE REEE

A Directiva da UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) requer que a os produtores de aspiradores e filtros de ar vendidos nos países da UE:

- 1 Etiquetar aspiradores e filtros novos para notificar os clientes da necessidade de se reciclar
- 2 Recolher aspiradores e filtros de ar dos clientes no final da vida útil
- 3 Financiar a respectiva reciclagem e reutilização

A Directiva REEE entrou em vigor no dia 13 de Agosto de 2012 e os fabricantes devem cumprir os objectives de reciclagem em Fevereiro de 2014.

Declaração de Conformidade REEE

Através do nosso Distribuidor Autorizado, a Health-Mor irá recolher os aspiradores e filtros de ar para reciclagem de acordo com os requisitos de reciclagem próprios de cada país da UE no final da vida útil do produto.

